

32004D0407

L 132/5

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

29.4.2004

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 26. dubna 2004,
kterým se mění články 51 a 54 Protokolu o statutu Soudního dvora

(2004/407/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 245 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 160 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na žádost Soudního dvora ze dne 12. února 2003,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ze dne 10. února 2004,

s ohledem na stanovisko Komise ze dne 10. listopadu 2003,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 2 bodu 31) Smlouvy z Nice nahrazuje článek 225 Smlouvy o ES novým ustanovením, jehož odst. 1 první pododstavec zní:
„Soud prvního stupně je příslušný rozhodovat v prvním stupni ve věcech uvedených v člancích 230, 232, 235, 236 a 238 s výjimkou těch, které jsou v působnosti některé soudní komory nebo které statut vyhrazuje Soudnímu dvoru. Statut může stanovit, že Soud prvního stupně je příslušný i pro jiné věci.“

(2) Ustanovení čl. 3 bodu 13) Smlouvy z Nice obdobně pozměnilo Smlouvu o ESAE.

(3) V prozatímním znění článku 51 Protokolu o statutu Soudního dvora byla zohledněna tato změna, podle které:
„Odchylně od pravidla obsaženého v čl. 225 odst. 1 Smlouvy o ES a čl. 140a odst. 1 Smlouvy o ESAE je pro žaloby podané členskými státy, orgány Společenství a Evropskou centrální bankou příslušný Soudní dvůr.“

(4) V souladu se zněním a systematikou nového článku 225 Smlouvy o ES a nového článku 140a Smlouvy o ESAE je nezbytné změnit článek 51 Protokolu o statutu Soudního

dvora, aby byla přesně stanovena příslušnost Soudního dvora a Soudu prvního stupně, a přitom musí být na Soud prvního stupně přenesena významná prvoinstanční příslušnost a kriteria rozdělení musí být dostatečně jasná, aby byla orgány a členskými státy chápána jednoznačně.

(5) Pro žaloby podané členskými státy proti aktům Rady, kterými Rada vykonává své prováděcí pravomoci v souladu s pravidly uvedenými v čl. 202 třetí odrážce Smlouvy o ES, by měl být příslušný Soud prvního stupně. Jde o případy, ve kterých si Rada buď vyhradila prováděcí pravomoci, nebo jejich výkon převzala zpět v průběhu postupu projednávání ve výboru.

(6) Ustanovení článku 54 Protokolu o statutu Soudního dvora týkající se okolností, za kterých může Soud prvního stupně prohlásit svou nepříslušnost ve prospěch Soudního dvora, by mělo být změněno, aby odpovídalo nové příslušnosti Soudu prvního stupně. Je nezbytné umožnit prohlášení nepříslušnosti, jsou-li Soudním dvorem a Soudem prvního stupně projednávány související věci, v nichž může výsledek jedné z nich záviset na výsledku druhé,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

1. Článek 51 Protokolu o statutu Soudního dvora se nahrazuje tímto:

„Článek 51

Odchylně od pravidla obsaženého v čl. 225 odst. 1 Smlouvy o ES a v čl. 140a odst. 1 Smlouvy o ESAE je Soudní dvůr příslušný rozhodovat o žalobách uvedených v člancích 230 a 232 Smlouvy o ES a v člancích 146 a 148 Smlouvy o ESAE podaných členským státem proti

a) aktu nebo nečinnosti Evropského parlamentu nebo Rady nebo obou těchto orgánů jednajících společně, kromě:

- rozhodnutí přijatých Radou podle čl. 88 odst. 2 třetího pododstavce Smlouvy o ES,
- aktů Rady přijatých podle nařízení Rady týkajícího se opatření na ochranu obchodu ve smyslu článku 133 Smlouvy o ES,
- aktů Rady, kterými Rada vykonává prováděcí pravomoci v souladu s čl. 202 třetí odrážkou Smlouvy o ES;

b) aktu nebo nečinnosti Komise podle článku 11a Smlouvy o ES.

Dále Soudní dvůr příslušný rozhodovat o žalobách uvedených v týchž článcích podaných orgánem Společenství nebo Evropskou centrální bankou proti aktu nebo nečinnosti Evropského parlamentu, Rady, obou těchto orgánů jednajících společně nebo Komise nebo podaných orgánem Společenství proti aktu nebo nečinnosti Evropské centrální banky.“

2. V článku 54 Protokolu o statutu Soudního dvora se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Jsou-li Soudnímu dvoru i Soudu předloženy věci, které mají stejný předmět, týkají se stejné otázky výkladu nebo otázky platnosti stejného právního aktu, může Soud po vyslechnutí stran přerušit řízení, dokud Soudní dvůr nevynes rozsudek, nebo je-li žaloba podána podle článku 230 Smlouvy o ES nebo podle článku 146 Smlouvy ESAE, prohlásit svou nepřislušnost, aby umožnil Soudnímu dvoru o těchto věcech rozhodnout. Za stejných okolností může Soudní dvůr rovněž rozhodnout o přerušení řízení, které před ním probíhá; v tom případě řízení před Soudem pokračuje.“

3. V článku 54 Protokolu o statutu Soudního dvora se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud členský stát a orgán Společenství napadají tentýž akt, prohlásí Soud svou nepřislušnost, aby umožnil Soudnímu dvoru rozhodnout o těchto žalobách.“

Článek 2

Věci, které na základě tohoto rozhodnutí spadají do příslušnosti Soudu a o kterých v den vstupu tohoto rozhodnutí v platnost bylo již zahájeno řízení před Soudním dvorem,

ale

a) ve kterých bylo řízení v tento den přerušeno v souladu s čl. 54 třetím pododstavcem poslední větou Protokolu o statutu Soudního dvora,

nebo

b) ve kterých řízení v tento den nedospělo do stadia ukončení písemné části řízení, jak je stanoveno v článku 44 jednacího řádu Soudního dvora,

budou postoupeny Soudu prvního stupně.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem druhého měsíce následujícího po měsíci jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 26. dubna 2004.

Za Radu

předseda

B. COWEN